

洋食的猫屋  
星期日的早上

据前话  
大概一个月前

虽然是难得的休息日

但是昨天  
客人座位的清理  
还没做完呢…

いつもと変わらない朝、と思いきや…？

一个人打理店铺  
体力都到极限了啊…

正想说  
我还年轻呢

※この漫画はフィクションです。実在の人物団体とは一切関係ありません。

瘫倒

哦!  
!?

す  
う

.....



餓倒在地的……

少女!?

第2話  
モーニング

# 異世界食堂

Restaurant to Another World 洋食のねこや Le restaurant Entre du chat

原作：犬塚惇平（ヒーロー文庫／主婦の友社）キャラクター原案：エナミカツミ 漫画：ヤミザワ・モロザワ




原作小説  
「異世界食堂」  
（ヒーロー文庫／主婦の友社）

①～⑤巻  
好評発売中









我  
从去世的爷爷手里  
接过这家店  
差不多有十年了

店的名字是  
『洋食的猫屋』




当然了  
对于我和爷爷来说  
最拿手的还得是洋食

而且即使是这样  
口碑也还挺不错呢




洋食以外的菜  
也会照样端上桌  
算是种特色了



营业时间是  
十一点到十五点的  
午餐时间和  
十七点到二十一点的  
晚餐时间

周末商业区不会有人来  
所以那两天是公休日

是个随处可见的  
普通饭馆



：就算如此  
有那么一个  
应该是其他店  
都没有的特别状况

每周的周六


在洋食的猫屋  
会有特殊营业



因为在特殊营业日  
不能接待『这边』的客人  
所以表面上宣称休息日

不然的话  
可以预料到会发生  
各种麻烦事

虽说如此  
具体的情况  
我也不清楚



爷爷他  
在给我详细介绍前  
就突然离世了

很早之前就叮嘱过我

「我死后这店就由你接手吧  
如果你在我死后继承这家店  
店里的特殊营业  
你也要继续开下去」

正因为他这么说了  
我如今  
依然继续着特殊营业

周六来的客人  
不管他是什么身份  
不管是从哪里来的  
我尽量不去在意

虽然不是爷爷的原话  
但大意是  
餐馆就要提供好吃的菜


客人光顾 为客人上菜  
客人觉得好吃  
就会爽快地付钱

那样就行了

至于客人是「这边的」  
还是「那边的」都跟我没关系

正因为那样  
洋食的猫屋还有个奇特的外号

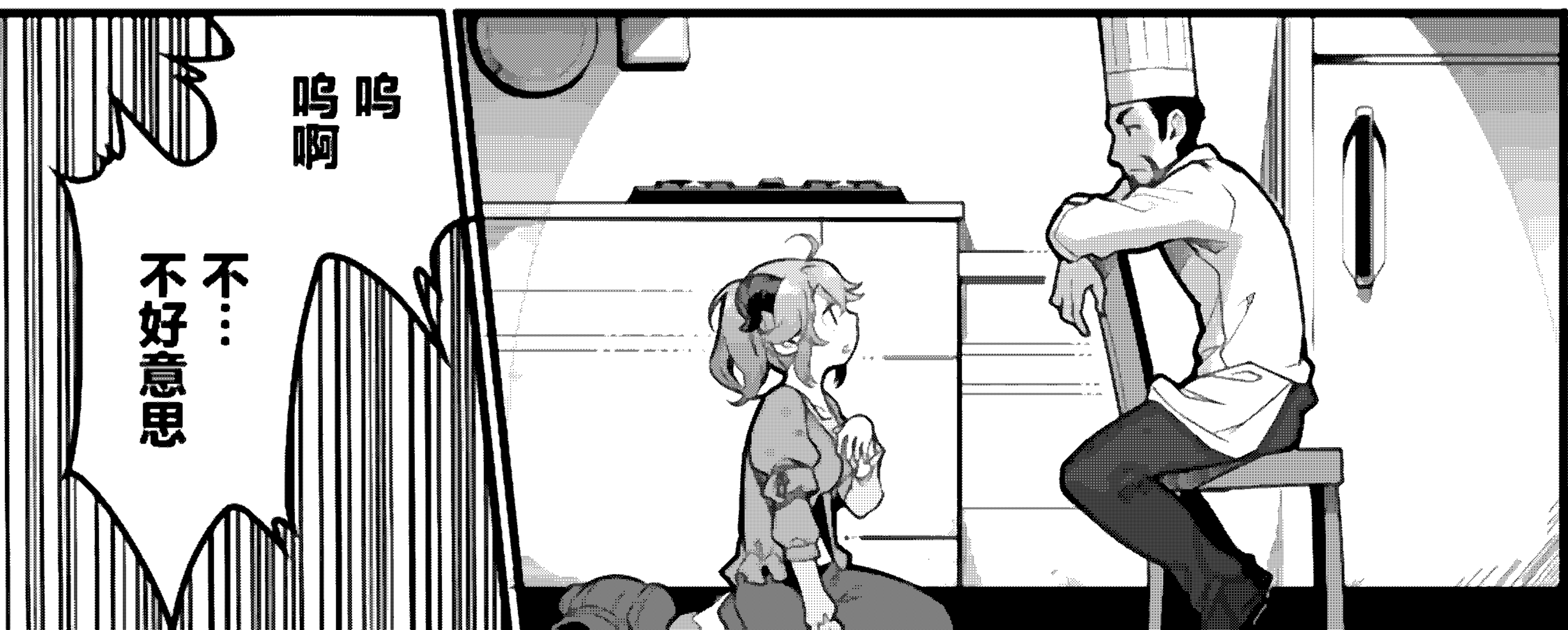




# 异世界食堂

这就是『那边的人们』  
对我这店的另一个称呼了



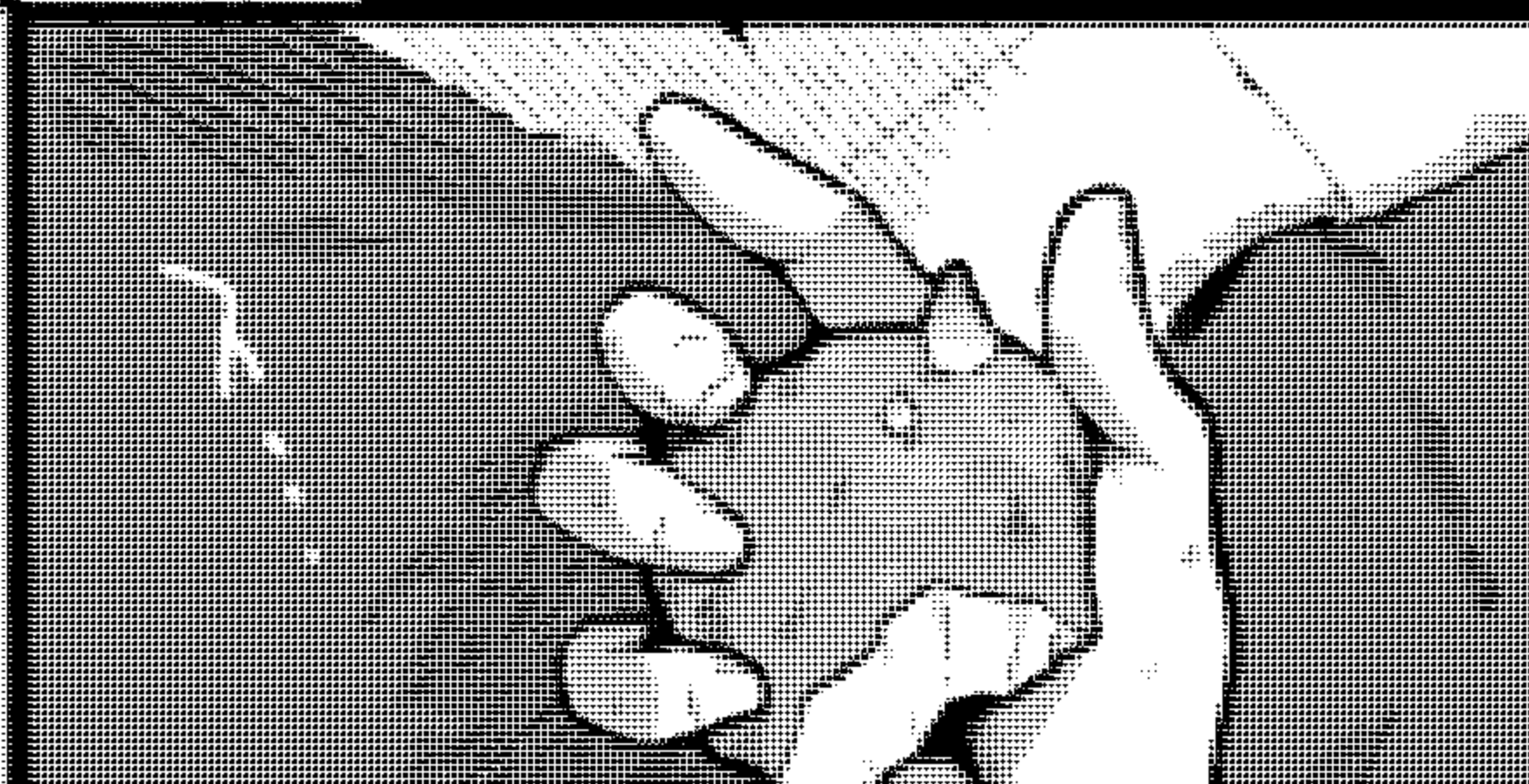






昨天晚上  
星期六的夜晚

呜呜呜……  
肚子饿了啊……



她在父母因病去世后  
立马离开了  
『同族』所在的村子  
来到了王国的王都

但是因为魔族的身份暴露  
失去了旅馆侍者这份工作  
于是在废墟住了下来  
过着吃了  
上顿没下顿的生活……







魔族

他们信奉邪神  
企图借其降临后  
将世界据为己有  
是邪神的眷属




原本是和人类  
相近的种族  
但因其信奉邪神

他们  
渐渐拥有了非人的部分  
变成了和人类不同的种族


他们魔族 是这个世界  
恐怖与憎恶的化身  
长期对其他种族  
发动战争



……直到大概七十年前



在这帝都  
魔族至今  
任然被厌恶与忌讳



怎么  
有股香味……？



…咦？  
那种地方居然有扇门？

之前  
那有门吗…？



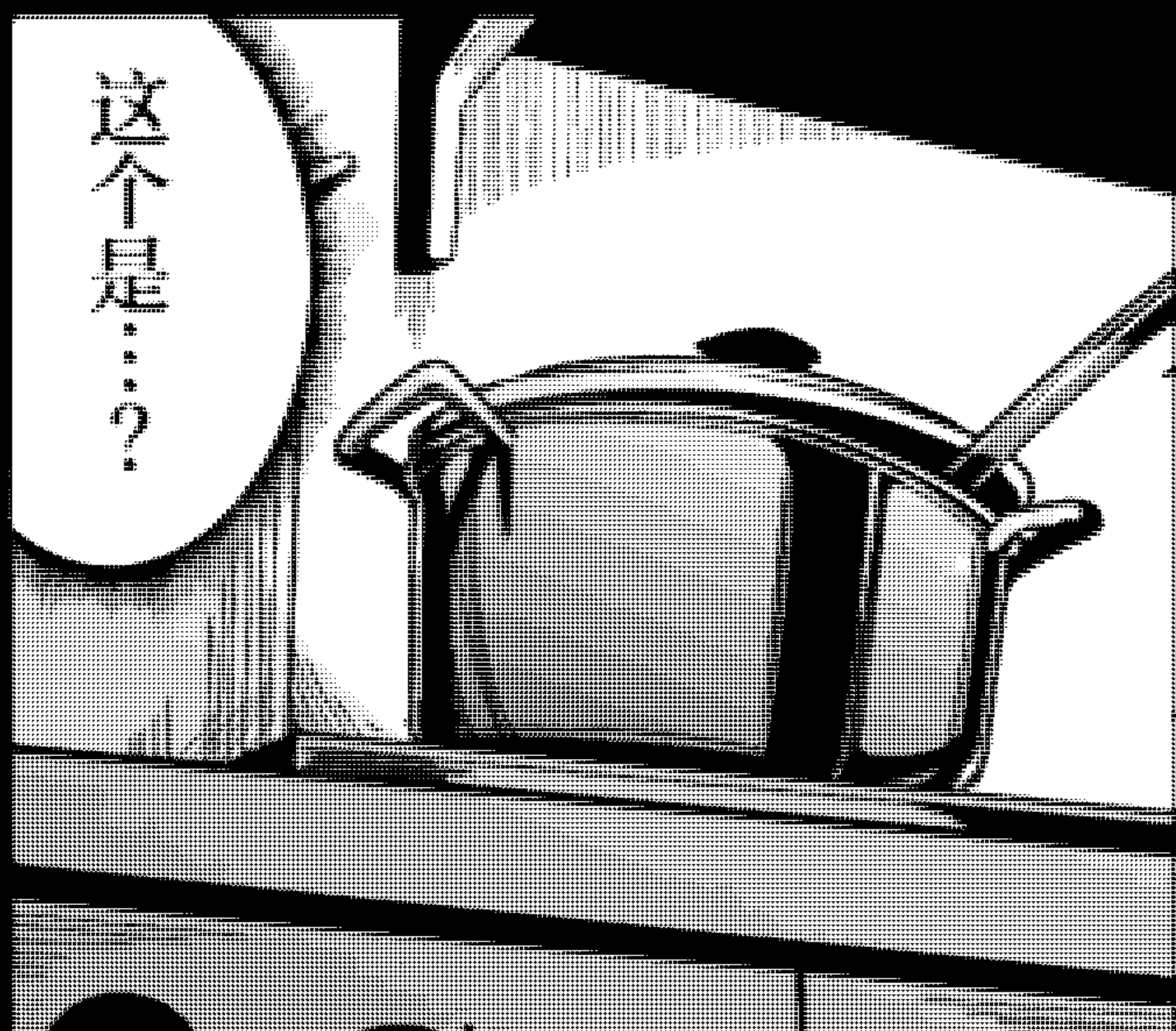
果然是从那里面  
传来的香味

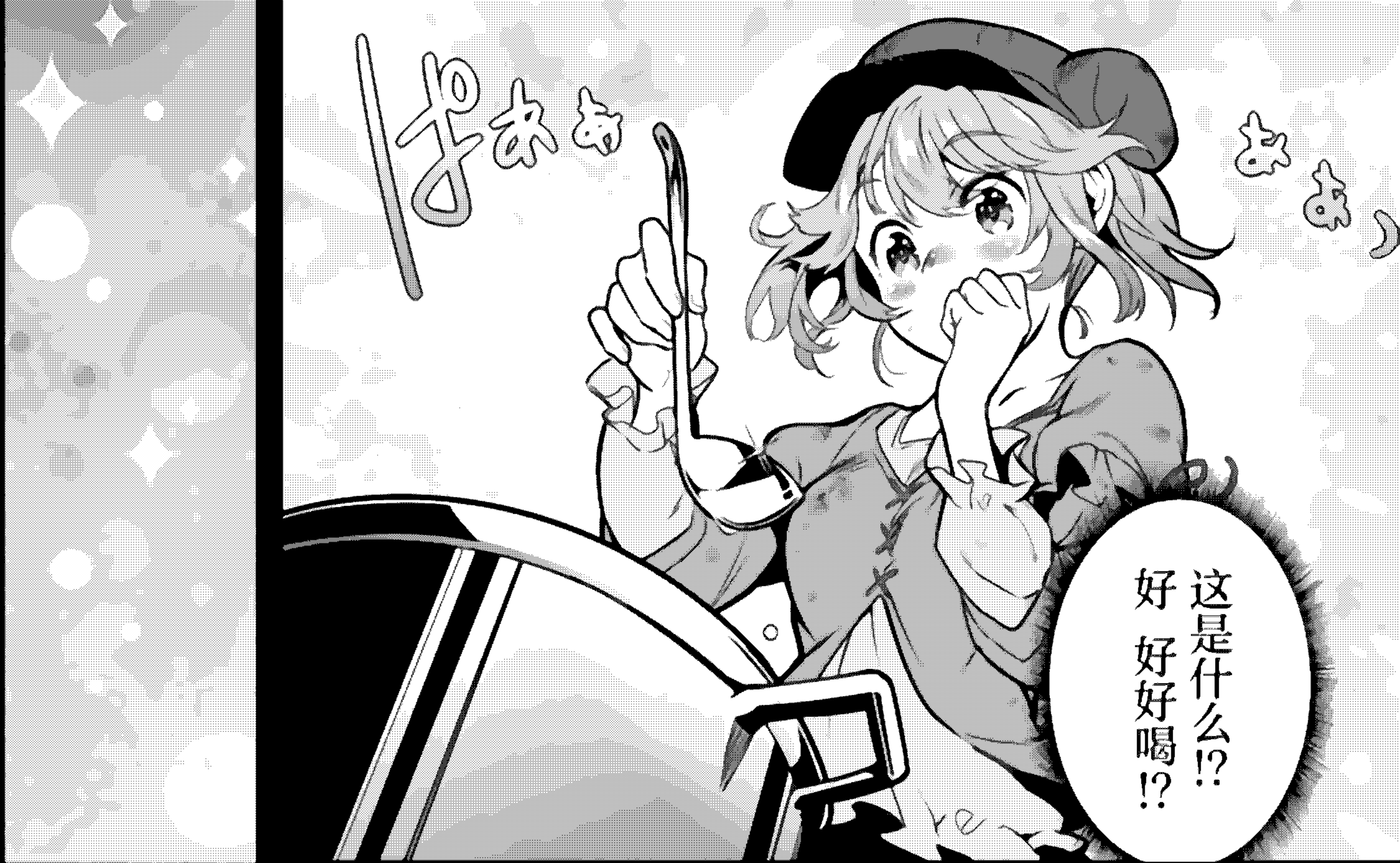
…感觉没错





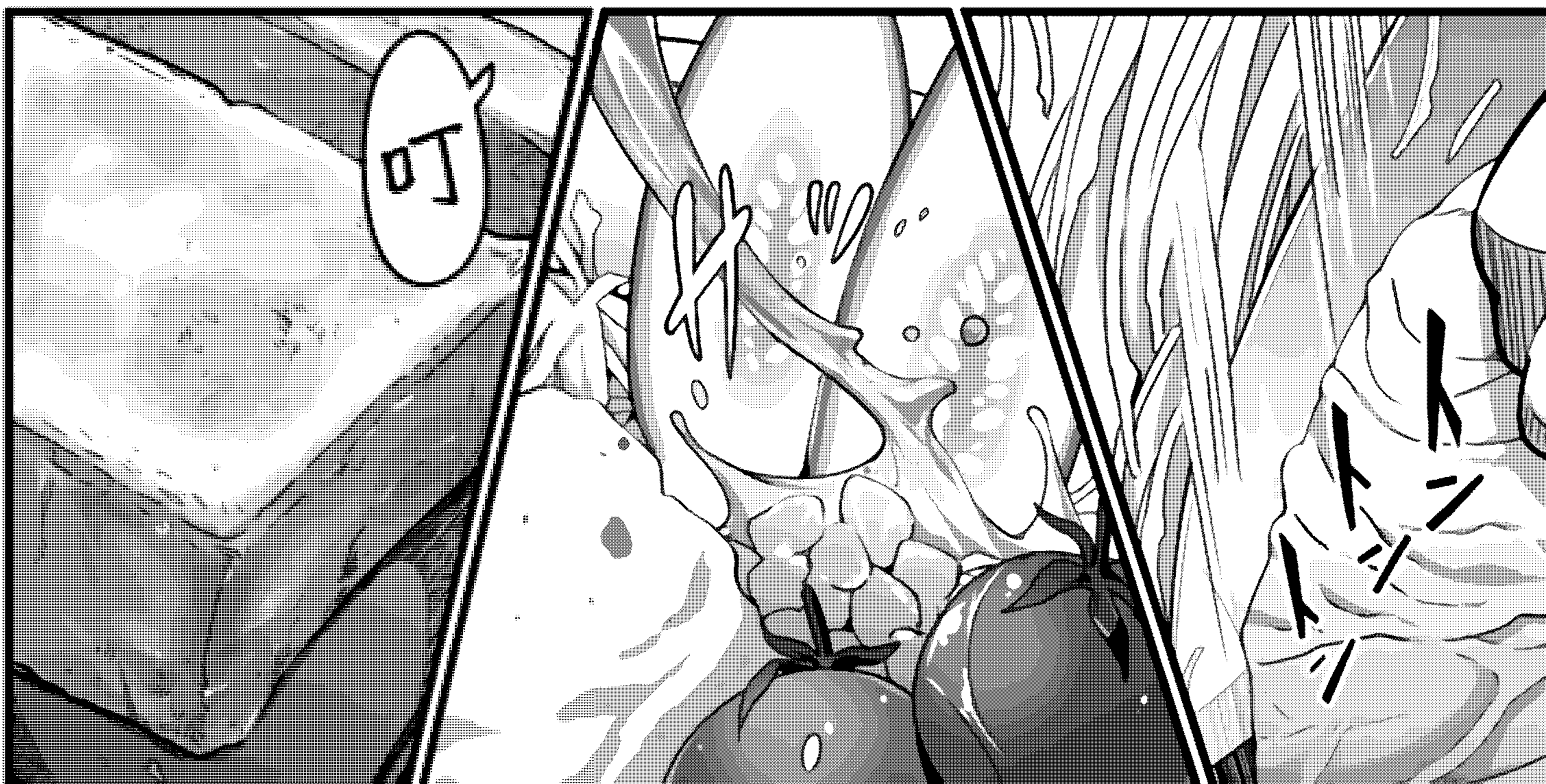














这个人  
做饭好厉害……

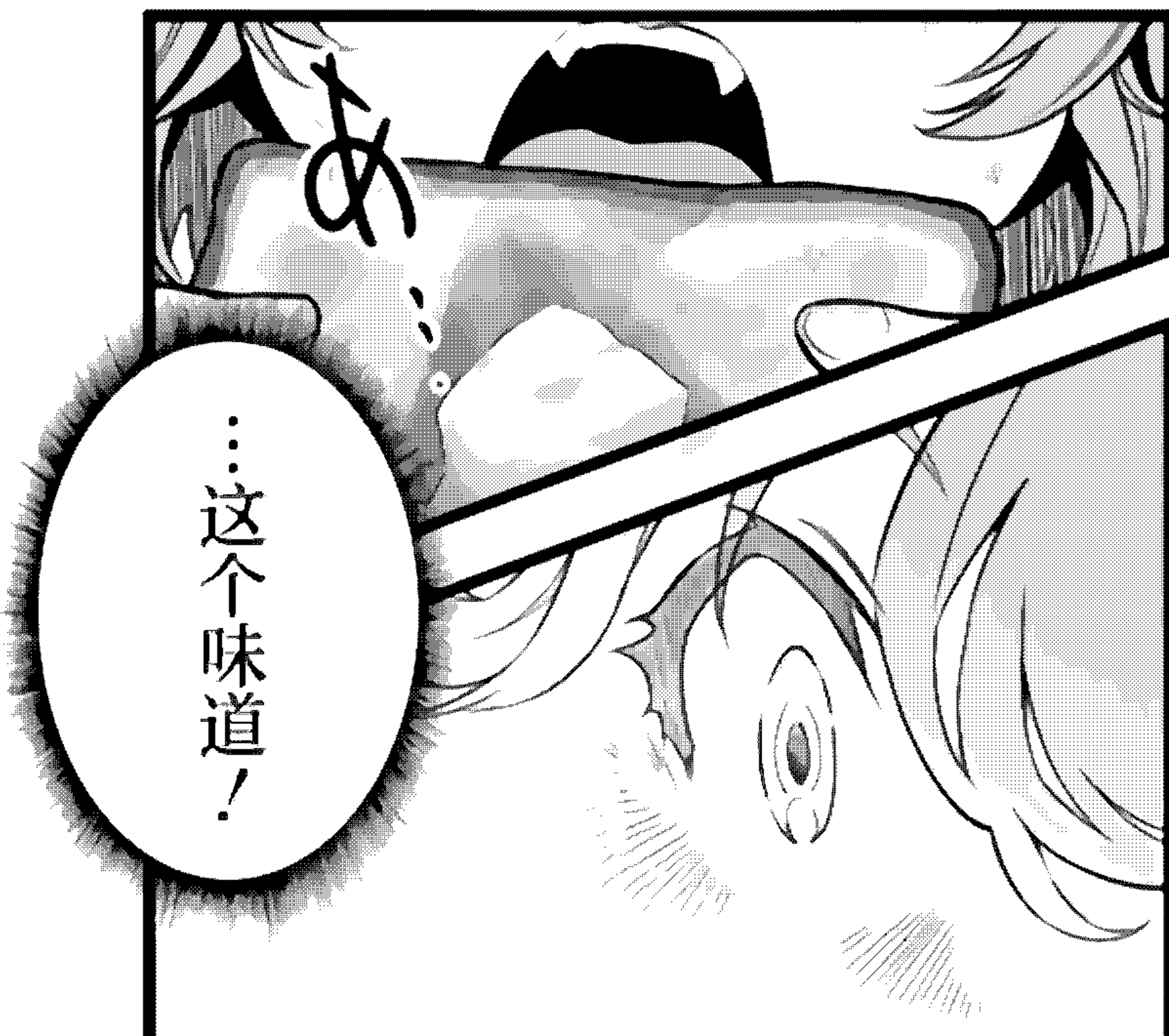


好了

平时店里  
可不卖这个

特制『早餐套餐』









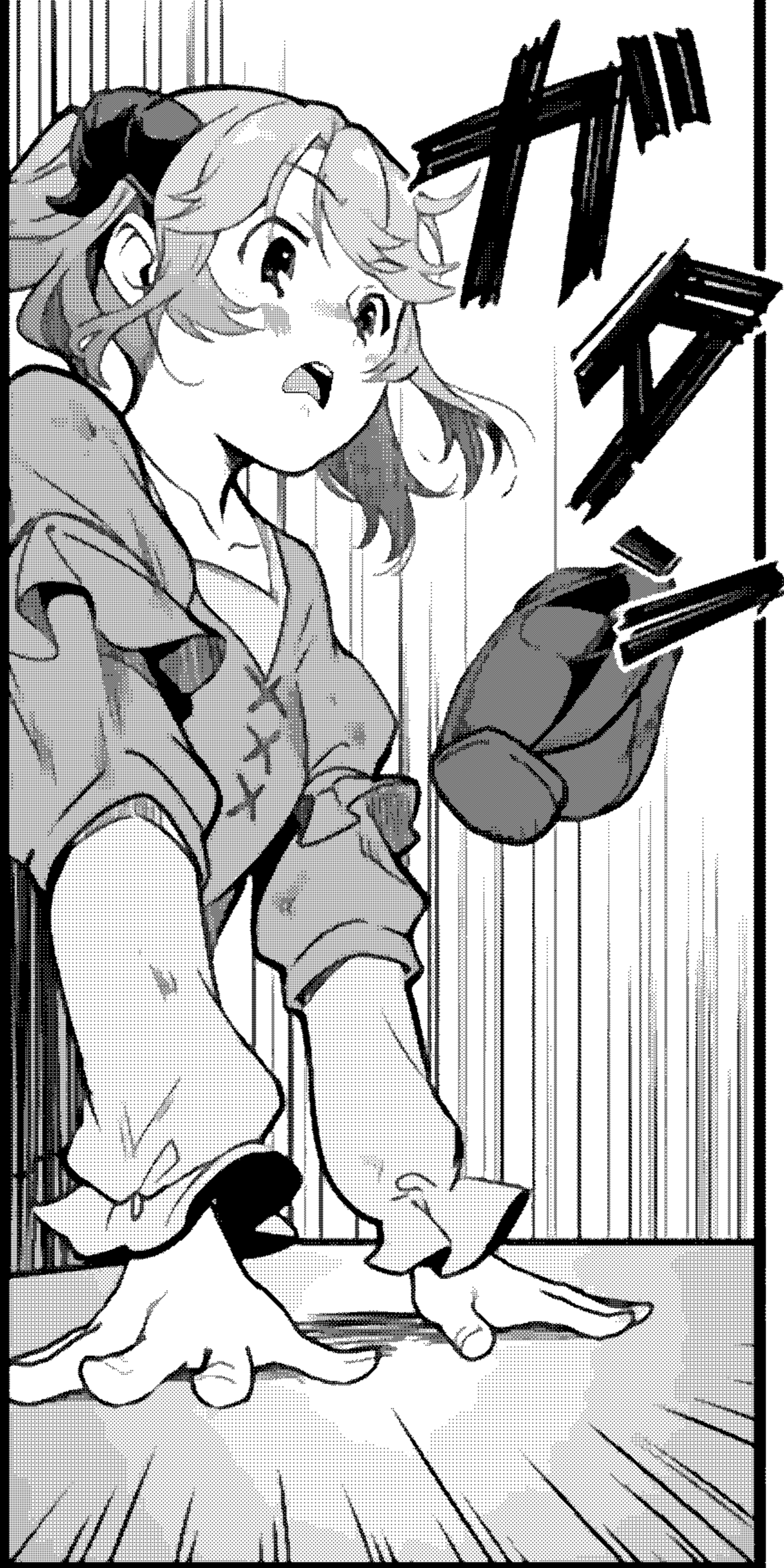


















没问题  
那就说好了



那么  
今天先实习下吧  
我会教你这边的工作内容的  
你要好好记住

姑且算是一份工作  
认真地干吧



做  
我要做！

请让我做吧！  
拜托了！

看板娘的诞生♪

还有  
我们店提供制服  
来这儿的时候  
把那个换上

下周开始  
就好好干吧

好的！

于是  
洋食的猫屋  
多了一个新的  
「员工」

长着像小山羊  
一样的角的魔族

身着异世界装束的  
异世界食堂侍者

她的故事  
才刚刚开始

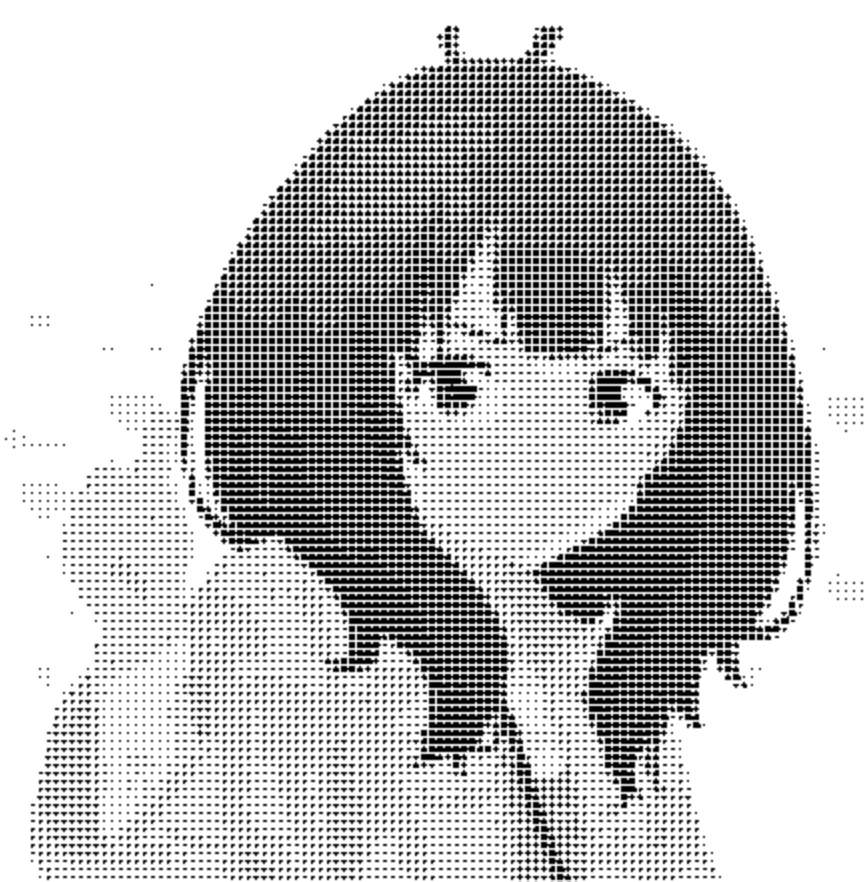


# 想对读者说的话

可能有些人有些困惑为什么会有两个版本的异世界食堂？其实两者剧情大致都一样，洋食的猫屋是为了动画化而新画的漫画，出版社与画风也有所不同，此作更加贴合动漫。

此外上一版的异世界食堂在30话完结，但洋食的猫屋现在已经出到了42话，所以还是有新的剧情的。

我们之后计划周更该漫画，尽快追赶上步伐。各位如果有一样喜欢美食漫或者八奈见的，欢迎来加入我们组，审核群联系方式可看下一个尾页～



**提前祝各位圣诞快乐！**



**翻译：八奈見什造**

**嵌字：八奈見赛里沐**



**校对：八奈見杏菜**

**监修：八奈見菜根**

八奈見



汉化组

やなみ漢化組

专做美食漫！

4K美少女连减肥

都要去吃的原因究竟是…

速速加入我们品尝美食吧！！

**翻译：**

只招熟练翻译

有别组作品证明

可免试

**校对：**

熟练掌握日语

和汉语

能够改正错译

和语病

**嵌字：**

有基础的ps

知识并且

有一定耐心

和学习能力

**美工：**

会画八奈見

能帮忙设计尾页

可力/八奈見

联合审核群：

689745093

